

FICHA ETNOGRAFICA

Ref : Cassette 89-517-VA.

Tiempo: Cara A 15'  
Cara B 00'

C A R A A:

- 1) Proyecto : "La Voz de los Abuelos".  
Recolección : Colegio María Montessori, Maicao, Guajira.  
Recolector : Luis E. Garzón.  
Profesor : Wilfred Bermudez.  
Grabando en : Maicao, Guajira.  
Fecha : 1989.  
Informante : Pedro Ipuana Viloría.  
Nacido en : Orochon, Guajira.  
Procedencia : Uribia, Guajira.  
Edad : 61 años.  
Sexo : Masculino.  
Estado civil :  
Instrucción :  
Ocupación : Ganadería.  
Título : DATOS PERSONALES: Padres: nombres, lugar de origen, etnia, oficios. Oficios. Hermanos de madre y de padres.  
GENEROS ORALES: Respuestas monosilábicas.  
FILOSOFIA: Respuestas monosilábicas.  
CONDUCTA SOCIAL: Familia, Número de mujeres para el hombre. Hijos. Vida en el campo.  
TRABAJO: Invención del trabajo y las herramientas. Cultivos. Oficios. Peces. Animales de monte. Comidas típicas. El friche.  
APRECIACION DE LOS SEXOS: Mandato en el hogar. Hijos. Nueras y yernos.  
VESTIDOS: Tejidos. Prendas de vestir masculinas y femeninas. Adornos.  
BAILES: Chichamaya.  
CANTO:  
ETNIA: Respuestas monosilábicas.

Ref : Cassette 89-517-VA.

2.

Observaciones : Se realiza el cuestionario metódicamente, sin  
creatividad.  
Información pobre.  
Elementos de conducta cultural propios de la comu-  
nidad wayuu, en la Guajira.

Técnica : Buen sonido.  
15' Cara B grabado con música.

Transcripción : Fiel a la grabación.

EZP/licha.

3.8.91.

A) DATOS PERSONALES Y FAMILIARES.

1) Que edad tiene usted?

R/ 61 años.

2) Digame su nombre y apellido de padre y madre.

R/ Pedro ipuana viloria.

3) Digame el nombre del pueblo y ó rancheria donde nació .

R/ En orochón.

4) En que pueblo ha pasado la mayor parte de su vida.

R/ En uribia.

5) Que arte u oficio ha practicado.

R/ la ganaderia.

6) Quien le enseñó esos oficios.

R/ Mis padres.

7) De que pueblo ó municipio eran sus padres?

R/ Mi mamá era, que digo es de nazareth y mi papá era de pushew.

8) Como era su madre, india, negra, mestiza, mulata.

R/ Mi mamá es guajira, es india.

9) Como era su padre, indio, negro, mestizo, mulato.

R/ El era indio.

10) Que oficio practicaba su padre.

R/ El era comerciante, agricultor y ganadero.

11) Que oficio practicaba su madre.

R/ Ella estaba en la casa cuidando a uno y cocinando.

12) Aprendió algun oficio de su padre?

R/ La ganaderia, el cuidado de los animales.

13) Aprendió algun oficio de su madre?

R/ Aprendí a tejer las guaireñas.

14) Cuantos fueron o son sus hermanos de padre y madre.

R/ Somos 6 hermanos de papá y mamá.

15) Cuantos de padre.

R/ 3.

16) Cuantos de madre.

R/ ninguno.

B) GENEROS ORALES.

17) Le enseñaron sus abuelos o padres algunos refranes , cuales?

R/ No.

18) Cuentos, cuales?

R/ No.

19) leyendas , cuales?

R/ No.

20) coplas , cuales ?

R/ No.

COLEGIO MARIA MONTESSORI  
MAICAO - GUAJIRA

OPTO. DE PSICORIENTACION

21) Décimas, cuales?

R/ No.

22) Chistes, cuales?

R/ No.

23) Adivinanzas, cuales?

R/ No.

24) Trabalenguas, Cuales?

R/ No.

25) Mitos o endriagos, Cuales?

R/ No.

26) Oraciones para protegerse de maleficios, cuales?

R/ No.

27) Secretos para parar la hemorragia y gusanera, cuales?

R/ Cuando alguien se raspaba se la echa sávila.

28) C) RELIGION.

28) La vida es un don recibido de dios, de la naturaleza, de los padres o los antepasados.

R/ Bueno, yo creo que son los padres.

"(aclaración)

29) Despues de la muerte hay otra vida?

R/ No.

30) Adonde van los difuntos con sus almas?

R/ No se.

31) Los muertos salen de su tumba a componer lo que hizo en su vida.

R/ No.

32) Quien manda las enfermedades y la muerte dios, el diablo, losbrujos.

R/ El diablo.

33) Las enfermedades pueden pueden producirse por el calor, el frio, la humedad, el viento, por modeduras de animales.

R?/ Por todo eso se enferma la gente.

34) Que me dice usted sobre las brujas si cree en ellas.

R/ No.

35) Dios rigeco maneja nuestro destino.

R/ No, el destino lo maneja uno mismo.

36) Los santos de la iglesia son milagrosos.

R/ No.

37) Controla el hombre su destino.

R/ si porque uno mismo se hace trabajando.

38) El trabajo y el esfuerzo vence la pobreza.

R/ claro, porque trabajando uno de de ser pobre.

39) La pereza es el origen de todos los vicios.

R/ si porque la gente floja se vuelve viciosa.

40) La necesidad hace al hombre.

R/ hay gente que antes era pobre aora son ricos trabajamdo pasando necesidades.

COLEGIO MARIA MONTESSORI  
MAICAO - GUAJIRA

DPTO. DE PSICORIENTACION

41) La riqueza cambia a las personas haciendolas ambiciosas.

R/ si, hay gente que cuando tienen plata se vuelve mala.

42) La justicia llega , así llegue tarde.

R/ No creo.

43) La injusticia es el peor mal entre los hombres.

R/ si porque hay mucha gente injusta con todos.

44) El diablo persigue a las mujeres bellas, bonitas.

R/ No.

45) Jusga al ladrón por ser ladrón .

R/ si.

D) LA FAMILIA.

46) La familia es el fundamento de la sociedad o sea que la familia hace una sociedad.

R/ no se.

47) Es usted casado?

R/ No.

48) el hombre puede tener varias mujeres?

R/ Claro.

49) Cuantas mujeres ha tenido usted.

R/ 2.

50) Los hijos son nesarios para hacer fuerte una familia.

R/ si porque los hijos hacen respetar la familia.

52) Los hijos deben ser el sustentos de los padres cuando son viejos?

R/ Si porque uno le da al los hijos cuando estan chiquitos ya cuando estan grande tienen que darle a uno.

52) Es mas conveniente tener una familia numerosa que uno corta.

R/ si.

53) Esta decayendo la familia colombiana, porque?

R/ No se.

4) Donde se vive mejor en el campo o en la ciudad ?

R/ En el campo.

550 E) EL TRABAJO.

55) Quien inventó el trabajo.

R/ No se.

56) Quien inventó las herramientas.

R/ No se.

57) Cuales son los cultivos mas comunes en esta región.

R/ El maiz, el arroz, el tabaco.

58) Cuales son los oficios mas comunes en su región.

R/ cuidados de los chivos.

59) En su región se practica la ganaderia.

R/ si.

60) En su región depende tambien de la pesca.

R?/ no tanto como el cuidado de animales.

**COLEGIO MARIA MONTESSORI**  
**MAICAO - GUAJIRA**

**DPTO. DE PSICORIENTACION**

- 61) Cual es el nombre de los peces que se conocen en su región.  
R/ sierra, cazón, bocachico.
- 62) Cuales son los animales que se conocen en su región.  
R/ chivos, ovejas, vaca, burro, caballos.
- 63) Cuales son las artesanias famosas de su pueblo.  
R/ chimchorros, mochilas, mantas, collares.
- 65) Que nombre le dan a las comidas típicas de su pueblo.  
R/ friche, ayajause, chicha.
- 65) Que alimento acostumbra a comer en el desayuno.  
R/ friche.
- 66) Que acostumbra a comer en la(cena) almuerzo.  
R/ arroz y chivo guisado.
- 67) Que acostumbra a comer en la cena.  
R/ Ayajause.
- 68) Que plantas medicinales come usted.  
R/ no yo no como matas medicinales.
- 69) Ademas del medico quien acostumbra a curar a los enfermos en su pueblo o la rancheria.  
R/ Nadie.
- 70) Por quien fue atendido cuando lo parieron.  
R/ por mi tia.
- 71) F) APRECIACION DE LOS SEXOS.
- 71) Quien manda en casa.  
R/ Yo.
- 72) Prefiere hijos varones o hembras.  
R/ varones.
- 73) cuando una hija se le casa se le pierde.  
R/ si.
- 74) cuando un hijo se casa se gana a una hija.  
R/ si.
- 75) G) VESTIDOS.
- 75) Elaboran alguna clase de vestido en su región.  
R/ si.
- 76) como se llama las prendas de vestir de las mujeres.  
R/ mantas.
- 77) Como se llama la prendas de vestir propia de los hombres.  
R/ guayucos.
- 78) Digame el adorno de las mujeres.  
R/ Collares, aretes, pulseras.
- 79) adorno de los hombres.  
R/ sombreros.
- 30) H) BAILES.
- 30) Mencione el nombre que acostumbraban sus abuelos (bailes)  
R/ chichamaya.

COLEGIO MARIA MONTESSORI  
MAICAO - GUAJIRA

DPTO. DE PSICORIENTACION

- 31) Con que instrumentos musicales los tocaban.  
R/ con tambores.
- 32) Por quienes eran mas bailados indios, negros, y blancos.  
R/ Por indios.
- 33) Que bailes saba usted?  
R/ la chichamaya.
- 34) sabe usted tocar algun instrumento, puede tocarlo ahora?  
R?/ No.
- 35) cuales son los bailes que se ejecutan en pareja.  
R/ la chichamaya, el vallenato.
- 36) como se llaman los bailes que se ejecutan en grupos.  
R/ No se.
- 37) Los bailes de ahora tienen algun parecido con sus bailes de su juventud.  
R/ No.
- 38) 1) CANTOS.
- 38) se acuerda usted que tipo de cantos le cantaban en su niñez.  
R/ No.
- 39) Podria cantar alguno.  
R/No.
- 90) J) ETNIA.
- 90) De donde vinieron los indios.  
R?/ No se.
- 91) Estaban los indios en nuestro pais cuando llegaron los espanoles.  
R/ no se.
- 92) De donde vinieron los españoles.  
R/ No se.
- 93) Los africanos o negros habitaban nuestro pais antes de la llegada de los españoles.  
R/ No se.
- 94) De donde llegaron los africanos o negros.  
R/ No se.
- 95) LOS africanos llegaron por su propia voluntad.  
R/ No se.
- 96) Por parte materna cuales de esa sangre heredó usted?  
R/ Ninguna.
- 97) POR parte paterna cuales de esa sangre heredó usted?  
R/ Ninguna.
- 98) Cree usted que todos los colombianos tenemos mezclada dentro de el la sangre.
- 99) Que quiere decir la palabra mestizo.  
R/ No.
- 100) Que quiere decir la palabra zambo.  
R/ No.

COLEGIO MARIA MONTESSORI  
MAICAO - GUAJIRA

DPTO. DE PSICORIENTACION